



**GIRBAU**

LAUNDRY EQUIPMENT

**COMPACT**

FLATWORK IRONER WITH FOLDER  
**PLANCHADORA SECADORA CON PLEGADOR**  
*SÉCHEUSE REPASSEUSE AVEC PLIEUSE*  
**MANGANO ESSICCANTE CON PIEGATRICE**

STANDARD  
MULTILINE

**Flatwork Ironer with lengthwise and crosswise folding**  
**Planchadora Secadora con plegador longitudinal y transversal**  
**Sécheuse Repasseuse avec plieuse longitudinale et transversale**  
**Mangano Essiccante con sistema di piegatura longitudinale e secondaria**

# SERIE COMPACT



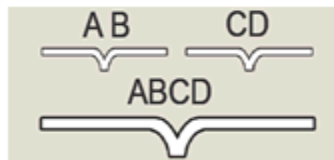
Feeding clamps option  
 Opción con pinzas de introducción  
 Option avec pinces d'engagement  
 Opzione con pinze d'introduzione

Cylinder Diameter / Diámetro Rodillo / Diamètre Cylindre / Diametro Rullo	600 - 800 - 1.200 mm
Useful Cylinder Length / Longitud útil Cilindro / Longueur utile Cylindre / Larghezza utile Rullo	2.600 - 3.300 mm
Speed / Velocidad / Vitesse / Velocità (D 600)	4 - 12 m/min
Speed / Velocidad / Vitesse / Velocità (D 800)	4 - 15 m/min
Speed / Velocidad / Vitesse / Velocità (D 1.200)	4 - 25 m/min

## COMPACT STANDARD



## COMPACT MULTILINE



feeding clamps  
 pinzas de introducción  
 pinces d'engagement  
 pinze d'introduzione

**Compact**, high production **Flatwork Ironer** with the following features:  
**FEEDING, DRYING, IRONING, FOLDING AND STACKING.**

On-table vacuum system that aids linen feeding.

One, two or four working lanes, with one lane for sheets, two for table linen and four for small items.

1-2 lengthwise folds, 1-2 crosswise lanes and 1 – 2 – 3 crosswise folds. Feeding clamps option. (See photo)

The folds are performed using jets of air and reversible conveyors.

Touch screen control panel.

Electric, steam, natural gas or propane gas heating.

### Available programmes:

**Standard option: 10** programs (5-7 predefined, other free)

**Multiline option: 20** programs (13 presets, 7 free)

The Compact series has been designed and developed to manage energy saving by controlling the temperature system.

On-screen control of the ironing parameters, faults, alarms or alterations in the processing, managed using easy to follow feature-packed software.

**Calandra Compacta** de alta producción que permite:  
**INTRODUCIR, PLANCHAR, SECAR, PLEGAR Y APILAR.**

Sistema de aspiración en la mesa que facilita la introducción de la ropa.

Una, dos o cuatro vías de trabajo, una vía para sábanas, dos para mantelería y cuatro para piezas pequeñas.

1-2 plegados longitudinales, 1-2 vías transversales y 1 – 2 – 3 plegados transversales. Opción pinzas de introducción.

Opción con pinzas de introducción. (Ver fotografía)

Los pliegues se realizan por soplado de aire y cintas reversibles.

Panel de control por pantalla táctil.

Calefacción eléctrica, vapor, gas natural o gas propano.

### Programas disponibles:

**Opción Standard: 10** programas (5-7 predefinidos, resto libres)

**Opción Multiline: 20** programas (13 predefinidos, 7 libres)

La serie Compact ha sido diseñada y desarrollada para la gestión de ahorro de energía mediante el control del sistema de temperatura.

Control de parámetros de planchado, anomalías, alarmas o alteraciones del procesamiento en pantalla, gestionados mediante un software de altas prestaciones y fácil comprensión.

MODEL	MODELO	MODÈLE	MODELO		60.26	60.33	80.26	80.33	120.33
<b>IRONING</b>	<b>PLANCHADO</b>	<b>REPASSAGE</b>	<b>STIRATURA</b>						
Roller Diameter	Diámetro de rodillo	Diamètre du rouleau	Diametro rullo	mm	600	600	800	800	1200
Working width	Anchura útil	Largeur utile	Larghezza utile	mm	2600	3300	2600	3300	3300
Working speed	Velocidad de trabajo	Vitesse de travail	Velocità di lavoro	m/min.	3-10	3-10	3-15	3-15	4-25
Ironing surface	Superficie de planchado	Surface de repassage	Superficie di stiro	m <sup>2</sup>	3,4	4,2	5,1	6,5	11,9
Theoretical Production <sup>(1)</sup>	Producción teórica <sup>(1)</sup>	Production théorique <sup>(1)</sup>	Produzione teorica <sup>(1)</sup>	kg/h	140	170	180	230	380
max. moisture evaporation <sup>(2)</sup>	Evaporación agua max. <sup>(2)</sup>	Évaporation eau max. <sup>(2)</sup>	Max. Evaporazione acqua <sup>(2)</sup>	l/h	70	85	90	120	220
<b>FOLDING</b>	<b>PLEGADO</b>	<b>PLIAGE</b>	<b>PIEGATURA</b>						
1 lane - primary folds	1 vía - pliegues primar.	1 voie – plis primaires	1 corsia – pieghe primarie	fi	1 - 2	1 - 2	1 - 2	1 - 2	1 - 2
1 lane - cross folds	1 vía - pliegues transv.	1 voie – plis transversaux	1 corsia – pieghe trasversali	fi	1 - 2 - 3	1 - 2 - 3	1 - 2 - 3	1 - 2 - 3	1 - 2 - 3
2 lanes - primary folds	2 vías - pliegues primar.	2 voies – plis primaires	2 corsia – pieghe primarie	fi	1 - 2	1 - 2	1 - 2	1 - 2	1 - 2
2 lanes - cross folds	2 vías - pliegues transv.	2 voies – plis transversaux	2 corsia – pieghe trasversali	fi	1 - 2	1 - 2	1 - 2	1 - 2	1 - 2
<b>CONSUMPTION</b>	<b>CONSUMOS</b>	<b>CONSUMMATIONS</b>	<b>CONSUMI</b>						
Natural gas (9.500 kcal)	Gas natural (9.500 kcal)	Gaz naturel (9.500 kcal)	Gas naturale (9.500 kcal)	m <sup>3</sup> /h	6,4	8,4	8,8	13,5	27,0
Gas propane (12.000 kcal)	Gas propano (12.000 kcal)	Gaz propane (12.000 kcal)	Gas propano (12.000 kcal)	kg/h	5,7	6,7	7,5	9,0	14,5
Steam (12 bar)	Vapor (12 bar)	Vapeur (12 bar)	Vapore (12 bar)	kg/h	100	120	135	160	320
Compressed air (8 bar)	Aire comprimido (8 bar)	Air comprimé (8 bar)	Aria compressa (8 bar)	NI/h	25000	25000	25000	25000	25000
Power (V 400/240) <sup>(3)</sup>	Energía el. (V 400/240) <sup>(3)</sup>	Énergie él. (V 400/240) <sup>(3)</sup>	Potenza Elettrica (V 400/240) <sup>(3)</sup>	kW/h	3,1	3,4	4,1	4,1	4,5
Electric heating	Calefacción eléctrica	Chauffage électrique	Riscaldamento Elettrico	kW	50	55	60	65	95
<b>TECHNICAL SPECS</b>	<b>DATOS TÉCNICOS</b>	<b>DONNÉES TECHNIQUES</b>	<b>DATI TECNICI</b>						
Absortion (V 400/240)	Absorción (V 400/240)	Absorption (V 400/240)	Assorbimento (V 400/240)	A	8,8/15,0	8,8/15,0	9,8/16,7	9,8/16,7	9,8/16,7
Vacuum power	Aspiración	Aspiration	Aspirazione	m <sup>3</sup> /h	2x1100	2x1100	2x1100	2x1100	2x1500
Exhaust diameter	Diámetro de evacuación	Diamètre d'évacuation	Diametro scarico	mm	2x120	2x120	2x120	2x120	2x140
Net weight	Peso neto	Poids net	Peso netto	kg	3100	3400	3300	3700	4100
Noise level	Nivel de ruido	Niveau de bruit	Rumorosità	dB/A	<60	<60	<60	<60	<60

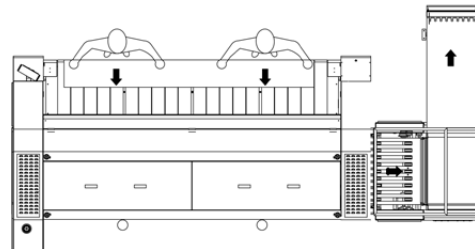
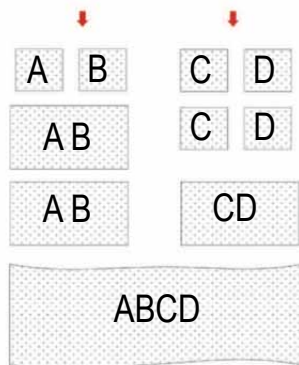
	NOTES	NOTAS	NOTES	NOTE
(1)	Max. moisture of 50%	Humedad residual del 50% max.	Humidité résiduelle du 50% max	Umità residua del 50% max
(2)	If all working width used	Al utilizar todo el ancho útil	Si toute la largeur du rouleau est utilisée	Con utilizzo costante di tutta la larghezza utile
(3)	Steam heated: V 400/240-3 PH+T-50 Hz Gas heated: V 400/240-3 PH+N+T-50Hz	Calent. vapor: V 400/240-3 PH+T-50Hz Calent. gas: V 400/240-3PH+N+T-50Hz	Chauffage vapeur: V 400/240-3 PH+T-50Hz Chauffage gaz: V400/240-3PH+N+T-50Hz	Riscald. vapore: V 400/240-3 PH+T-50Hz Riscald. gas: V400/240-3PH+N+T-50Hz

4 lanes, small items (A+B+C+D)  
Lane combination (AB + C + D)  
Table linen + small items  
2 Lanes table linen (AB + CD)  
1 Lane bed linen (ABCD)

4 vías, piezas pequeñas (A+B+C+D)  
Combinación Vías (AB+C + D)  
Mantelería + piezas pequeñas  
2 Vías mantelería (AB + CD)  
1 Vía piezas grandes (ABCD)

4 voies, petites pièces (A + B + C + D)  
Combinaison voies (AB + C + D)  
Nappes + petites pièces  
2 voies nappes (AB + CD)  
1 voie grandes pièces (ABCD)

4 corsie, pezzi piccoli (A + B + C + D)  
Combinazione corsia (AB + C + D)  
Tovagliati + pezzi piccoli  
2 corsie tovagliati (AB + CD)  
1 corsia pezzi grandi (ABCD)



**Calandre Compacte** à production élevée capable de :  
**ENGAGER, REPASSER, SÉCHER, PLIER ET EMPILER**  
Système d'aspiration sur table, favorisant l'engagement du linge.  
Une, deux ou quatre voies de travail ; une voie pour draps de lit, deux pour nappes et quatre pour des pièces petites.  
1-2 plis longitudinaux, 1-2 voies transversales et 1 – 2 – 3 plis transversaux. Option avec pinces d'engagement. (Voir photo)

Les plis sont réalisés par soufflage d'air et à l'aide de tapis réversibles.  
Panneau de contrôle moyennant écran tactile.  
Chauffage électrique, vapeur, gaz naturel ou gaz propane.

**Programmes disponibles:**  
**Option Standard:** 10 programmes (5-7 prédéfinis, reste libre)  
**Option Multiline:** 20 programmes (13 prédéfinies, 7 libres)

La série Compact a été conçue et développée pour gérer l'économie d'énergie moyennant le contrôle du système de température.  
Contrôle des paramètres de repassage, anomalies, alarmes ou altérations du traitement à l'écran, gérés grâce à un logiciel aux prestations élevées et facilement compréhensible.

**Mangano Compacto** ad alta produttività che permette di:  
**INTRODURRE, STIRARE, ASCIUGARE, PIEGARE E IMPILARE.**  
Piano aspirato che facilita l'introduzione della biancheria.  
Una, due o quattro vie di lavoro, una via per lenzuola, due per tovagliati e quattro per pezzi piccoli.  
1-2 pieghe longitudinali, 1-2 vie secondarie e 1-2-3 pieghe secondarie.  
Opzione con pinze d'introduzione. (Vedi foto)

Le pieghe si effettuano mediante soffi d'aria e nastri reversibili.  
Pannello di controllo con schermo tattile.  
Riscaldamento elettrico, vapore, gas naturale o gas propano.

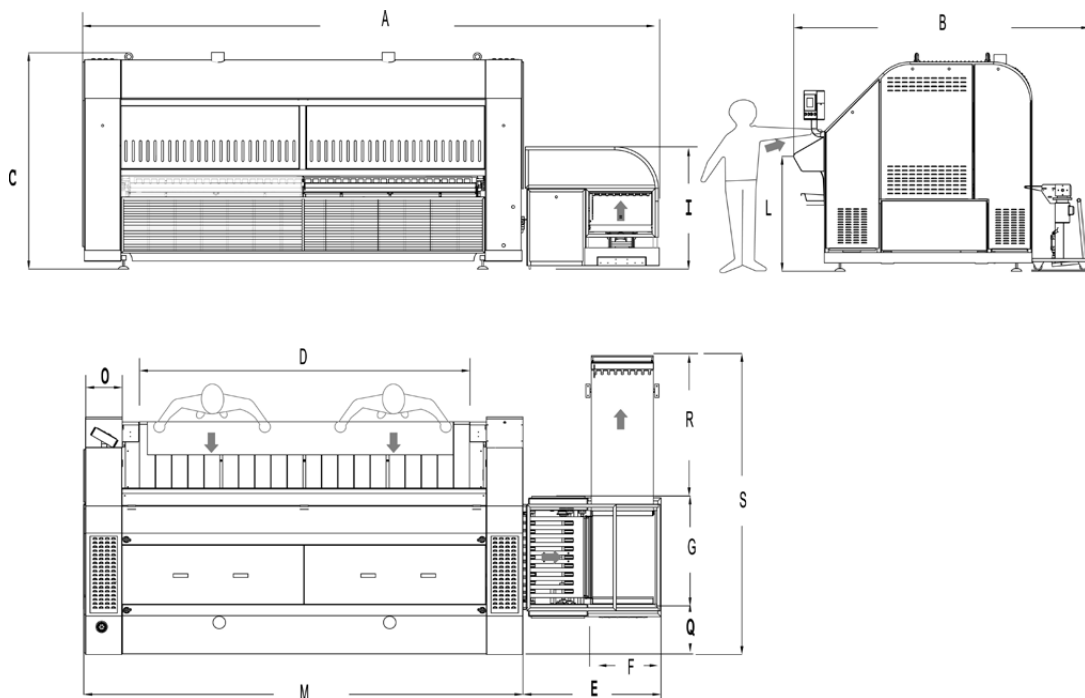
**Programmi disponibili:**  
**Opzione Standard:** 10 programmi (5-7 predefiniti, resto libero)  
**Opzione Multiline:** 20 programmi (13 predefiniti, 7 liberos)

La serie Compact è stata studiata e sviluppata per gestire il risparmio energetico mediante il controllo del sistema di temperatura.  
Un software ad alte prestazioni di facile utilizzo permette di controllare i parametri di stiratura, segnalando direttamente sullo schermo eventuali anomalie o alterazioni nel processo di lavoro.



MOD.	60.26	60.33	80.26	80.33	120.33G	120.33V
A	4750	5380	4855	5550	5550	5750
B	2480	2480	2670	2670	2900	2900
C	1800	1800	2050	2050	2300	2300
D	2600	3300	2600	3300	3300	3300
E	1270	1270	1270	1270	1270	1270
F	630	630	630	630	630	630
G	1440	1440	1440	1440	1440	1440
H	350	350	350	350	350	550
I	1200	1200	1200	1200	1200	1200
L	1100	1100	1100	1100	1100	1100
M	3480	4100	3600	4220	4220	4620
O	350	350	350	350	350	550
Q	350	320	370	370	370	370
R	1360	1360	1360	1360	1360	1360
S	2870	2870	2870	2870	2870	2870

GIRBAU S.A. reserves the right to change design and/or specifications without notice.  
 GIRBAU S.A. se reserva el derecho de introducir modificaciones.  
 GIRBAU S.A. se réserve le droit d'apporter des modifications.  
 GIRBAU S.A. si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso



## BRANCHES

Argentina - Buenos Aires - Tel. +54-1149017600 - girbauargentina@girbau.com.ar  
 Australia - Castle Hill, Sydney - Tel. +61298940399 - sales@girbau.com.au  
 Brazil - Sao Paulo - Tel. +55 11-29820446 - girbaudobrasil@girbau.com.br  
 China - Shenzhen & Hong Kong - Tel. +86-755-8211 1330 - info@girbau.com.cn  
 Cuba - La Habana - Tel. (+53-7) 8662071 al 73 - girbau@girbau.co.cu  
 Dominican Rep. - Punta Cana - Tel. +1 809-959-0615 - info@girbau.do  
 France - Roissy (Paris) - Tel. +33 1-49388585 - info@girbau.fr  
 Germany - Hannover - Tel. +49-511 60099389 - girbau@girbau.de  
 India - New Delhi - Tel. +91 11 4166 3456 - speshin@girbau.com  
 Italy - Venezia - Tel. +39 335 7294655 - info@girbau.com  
 Portugal - Porto - Tel. +351 22 3758909 - vendasportugal@girbau.pt  
 U.A.E. - Dubai - Tel. +971 4-8839951 - sales@girbau.ae  
 U.K. - Hitchin - Tel. +44(0)-1462 427780 - info@girbau.co.uk  
 U.S.A. - Oshkosh, Wi & Los Angeles, Ca - Tel. +1(920) 2318222 - info@continentalgirbau.com

## HEADQUARTERS

GIRBAU, S.A. Ctra de Manlleu, km. 1 - 08500 Vic (Barcelona) Spain - www.girbau.com  
 Tel. (+34) 93 886 2219 - Fax (+34) 93 886 0785 - sales@girbau.es



More product info

